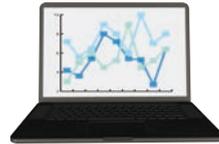


For instruments with TLC connector

- TLC-TWIN
04760180



- TLC-USB
04760181



DATA-DIRECT (04981001)
STAT-EXPRESS (04981002)

or

- TLC-DIGIMATIC
04760182



For instruments with Opto-RS or RS-232

- TLC adapter for Opto-RS
04760178



or



(04760180 / 04760184)



DATA-VIEWER (free) **

- TLC adapter for RS-232
04760179



or



(04760180 / 04760184)

* not included
** not compatible with TLC-TWIN



TESA LINK CONNECTOR





User manual / Mode d'emploi / Gebrauchsanleitung

TLC-USB TLC – Digimatic – Insertion / Insertion / Einsetzung

Press and rotate until cable exit is aligned with the dot mark
Appuyer et tourner jusqu'à alignement du câble avec le point de marquage.
Drucken und drehen bis Kabelausgang mit der Punkt-Markierung ausgerichtet ist.

TLC-TWIN – Insertion / Insertion / Einsetzung

Press and rotate until the logo is in horizontal position.
Appuyer et tourner jusqu'à ce que le logo soit en position horizontale.
Drucken und drehen bis Logo horizontal ist.

Warning / Attention / Warnung

Do not twist the cable exit or pull the cable!
Ne pas tordre la sortie du câble ou tirer sur le câble!
Kabelausgang nicht verdrehen und Kabel nicht ziehen!

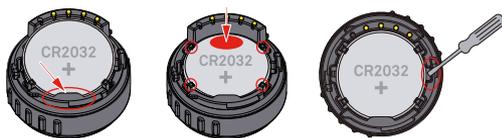
Use only recommended battery type. Do not touch the surfaces of the battery. Hold it by its edge.
Utiliser uniquement le type de batterie recommandé. Tenir la batterie par les bords.
Verwenden Sie nur die empfohlene Batterie. Batterie nur an den Kanten anfassen.
(IEC) CR2032, 3.0 V, 230 mAh.

TLC-TWIN – Battery insertion / Insertion de la batterie / Batterie einsetzen

Tilt the battery below the retaining bracket before laying it flat.
+ pole of the button battery faces upwards the opening.
Incliner la batterie sous la patte de retenue avant de la poser à plat
Le pôle + de la pile-bouton fait face à l'ouverture.
Batterie unter die Haltetasche kippen, dann flach hinlegen.
Batterie mit dem Pluspol muss nach oben zur Öffnung zeigen.

TLC-TWIN – Battery removal / Enlèvement de la batterie / Batterie Entnahme

Carefully insert a flathead screwdriver into the small side-opening to gently lift it.
Insérer délicatement une petit tournevis à tête plate dans l'encoche pour soulever la pile.
Schieben Sie einen kleinen Flachkopf-Schraubenzieher in den Schlitz, um die Batterie zu entnehmen



Instrument with TLC connector or instrument equipped with TLC adapter



Insérer batterie, puis presser et tourner
Batterie einsetzen, dann drücken und drehen
Insert battery, then press and turn



Presser et tourner
Drücken und drehen
Press and turn

Notification

Pour les USA et le Canada

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences nuisibles,
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Avertissement Les réglementations de la FCC et de Industrie Canada limitent l'exposition aux rayonnements radioélectriques (RF). Pour se conformer à ces réglementations, les opérateurs de cet appareil doivent maintenir une distance minimum de 20 cm par rapport à l'antenne. Lorsque l'appareil est sous tension, le corps et les parties du corps de l'opérateur comme les yeux, les mains ou la tête doivent être à au moins 20 cm du couvercle de l'antenne. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé au même endroit qu'une autre antenne ou émetteur. Attention, il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Procédez au recyclage ou à la mise au rebut des batteries usagées de façon appropriée.

Declaration of Conformity / Déclaration de conformité / Konformitätserklärung

Hereby, TESA SA declares that the radio equipment type TLC-TWIN is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on request at:

TESA SA déclare que l'équipement radioélectrique du type TLC-TWIN est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur demande à :
Hiermit erklärt TESA SA dass der Funkanlagentyp TLC-TWIN der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse nach Anfrage verfügbar:

[www.tesatechnology.com/Documents/pdf/d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9.pdf](http://www.tesatechnology.com/Documents/pdf/d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9/356.80007_d%C3%A9claration%20de%20conformit%C3%A9.pdf)

Notice

For the USA and CANADA:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by TESA may void the FCC authorization to operate this equipment. Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Caution / Attention / Warnhinweis

Risk of explosion if type of battery is replaced by an incorrect type.

Follow local regulations when disposing of used batteries

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Procédez au recyclage ou à la mise au rebut des batteries usagées de façon appropriée.

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Recyceln oder entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsgemäß.

DATA-VIEWER sends data into Excel, Q-DAS software or .CSV file



Free download of TESA DATA-VIEWER

www.tesatechnology.com/documents/software/tesa_data_viewer.zip